

Distr.: General
10 December 2012
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة وضع المرأة

الدورة السابعة والخمسون

٤-١٥ آذار/مارس ٢٠١٣

متابعة قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومقرراته

تسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار والإمكانيات الثقافية لتعزيز التنمية المستدامة وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

مذكرة من الأمانة العامة

١ - في قرار الجمعية العامة ١٦/٦١ المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، اعتمدت الجمعية أساليب عمل جديدة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي تعزيزا للدور الذي يقوم به باعتباره الآلية المركزية للتنسيق على كامل نطاق المنظومة في تنفيذ ومتابعة نتائج المؤتمرات الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما. وفي إطار أساليب العمل الجديدة هذه، قرّرت الجمعية أن يجري المجلس استعراضات فنية سنوية على المستوى الوزاري ضمن الجزء الرفيع المستوى من دوراته، وطلبت إلى المجلس أن يبحث لجانه الفنية على المساهمة في هذه الاستعراضات. وطلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٨ جملة أمور منها مساهمة لجانه الفنية في الاستعراض الوزاري السنوي، وفقا لولاية كل منها (انظر قرار المجلس ٢٩/٢٠٠٨، الفقرة ٨).

٢ - وقد اختير موضوع "تسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار والإمكانيات الثقافية لتعزيز التنمية المستدامة وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية" موضوعا للاستعراض الوزاري السنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠١٣. وتسلط هذه المذكرة الضوء على الأعمال التي اضطلعت بها لجنة وضع المرأة فيما يتصل بذلك الموضوع. وتستمد المذكرة



الرجاء إعادة استعمال الورق

171212 141212 12-63654 (A)



مادّتها من الاستنتاجات المتفق عليها في مناقشات لجنة وضع المرأة ومن موجزات هذه المناقشات، وهي تبرز مسائل قد تثير مناقشات المجلس وتفضي إلى تعزيز مراعاة المنظورات الجنسانية في ما يجريه المجلس من مداولات وما يصدره من نتائج فيما يتصل بموضوع الاستعراض الوزاري لعام ٢٠١٣.

٣ - ومن الأمور ذات الارتباط الخاص والمباشر بموضوع الاستعراض الوزاري لعام ٢٠١٣ الموضوع ذو الأولوية الذي نظرت فيه لجنة وضع المرأة في دورتها الخامسة والخمسين، وعنوانه "حصول النساء والفتيات على التعليم والتدريب والعلم والتكنولوجيا ومشاركتهم في ذلك، لتحقيق أمور منها تعزيز حصول المرأة على قدم المساواة على العمالة الكاملة والعمل اللائق". وتضمّنت نتائج تلك الدورة، وبالأخص استنتاجاتها المتفق عليها (انظر E/2011/27؛ الفصل الأول، الفرع ألف)، توصيات مندرجة في المجالات الستة التالية التي ربّما تكون مفيدة في توجيه عمل المجلس الاقتصادي والاجتماعي: (أ) تعزيز التشريعات والسياسات والبرامج الوطنية؛ (ب) وتوسيع نطاق الحصول على التعليم والمشاركة فيه؛ (ج) وتعزيز التعليم والتدريب الجيدين والمراعين للفروق الجنسانية، في ميادين منها العلم والتكنولوجيا؛ (د) ودعم الانتقال من التعليم إلى العمالة الكاملة وتوفير العمل اللائق؛ (هـ) وزيادة استبقاء النساء وتقديمهن في وظائف العلم والتكنولوجيا؛ (و) وتسخير العلم والتكنولوجيا لتلبية احتياجات المرأة. وما زالت هذه المجالات تتسم بالوجاهة والأهمية البالغة لأي جهد يُبذل في سبيل تعزيز مساهمة العلم والتكنولوجيا في تحقيق التنمية المستدامة.

٤ - وكذلك اقترح في استنتاجات اللجنة المتفق عليها وضع مجموعة من التدابير لضمان حصول المرأة والفتاة على فرص متكافئة في الوصول إلى العلم والتكنولوجيا وفي المشاركة في هذا الميدان، وربّما يودّ المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن ينظر في هذه التدابير المقترحة في سياق مداولاته بشأن موضوع "تسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار والإمكانيات الثقافية لتعزيز التنمية المستدامة وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية". ومن هذه التدابير تصميم سياسات ومناهج تعليم العلوم بحيث تلي احتياجات النساء والفتيات؛ وتقديم صورة إيجابية لعمل النساء والفتيات في وظائف في مجالات العلم والتكنولوجيا؛ وزيادة استبقاء النساء وتقديمهن في وظائف العلم والتكنولوجيا؛ وكفالة معالجة السياسات المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا والابتكار للمعوقات التي تواجهها النساء المشتغلات بالأعمال الحرة تحديداً؛ وتحقيق مشاركة النساء والرجال على قدم المساواة في اتخاذ القرارات في مؤسسات العلم والتكنولوجيا؛ وتشجيع استخدام التحليل الجنساني وتقييم الآثار الجنسانية لأنشطة البحث والتطوير في مجالي العلم والتكنولوجيا.

٥ - وهناك سياق مهم آخر يتمثل في الموجزات التي أعدها منسّقو ورؤساء اجتماعات المائدة المستديرة الرفيعة المستوى وحلقات نقاش الخبراء التفاعلية التي عُقدت خلال الدورة الخامسة والخمسين للجنة بشأن الموضوع ذي الأولوية، حيث طُرحت مسائل وجيهة وقُدّمت توصيات ربّما ينظر فيها المجلس الاقتصادي والاجتماعي خلال الاستعراض الوزاري السنوي (انظر E/2011/27 و E/CN.6/2011/CRP.3-5).

٦ - وهناك أيضا تقرير الأمين العام عن حصول النساء والفتيات على التعليم والتدريب والعلم والتكنولوجيا ومشاركتهن في ذلك، لتحقيق أمور منها تعزيز حصول المرأة على قدم المساواة على العمالة الكاملة والعمل اللائق (E/CN.6/2011/3)، الذي يغطّي مسائل وجيهة ربّما يودّ المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن ينظر فيها. فعلى سبيل المثال، يذهب هذا التقرير إلى أنه لا ينبغي النظر إلى موضوع المساواة بين الجنسين وموضوع العلم والتكنولوجيا كقضيتين منفصلتين، وأنه على مقرّري السياسات القيام بدور رئيسي في دمج المنظور الجنساني في العلم والتكنولوجيا والابتكار. ولتسخير كامل إمكانيات العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، لا بد من أن تكفل الحكومات للمرأة فرصا متكافئة في الحصول على المعرفة والعلوم والتكنولوجيا والمهارات، وأن تكفل مشاركتها على قدم المساواة مع الرجل في تطوير المعارف وتطبيقها، وأن تكفل أن يُراعى في محتوى البحوث وتطوير التكنولوجيا وتطبيقها احتياجات كل من المرأة والرجل. وبإدراج هذه المنظورات ضمن الأمور التي سيُنظر فيها في الاستعراض الوزاري لعام ٢٠١٣، ستتعرّز نتائج الاستعراض مع ضمان التحرك في اتجاه الإسراع بتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على النحو المحدّد في الأهداف الإنمائية للألفية.